

Cleaning Up the World 清理地球 — 6 月 1 日

Hello and Welcome to English World. This is your friend Mark.

And I am your radio friend Guo Wen-Jie.

We are so glad you've tuned into our program.

That's right. We want to help you learn English.

We want to hear from you. Please tell us what you think about our program.

You can write to Mark or me Wen-Jie.

Wen-Jie, I don't know about you, but everyday I spend a lot of time cleaning.

Really? 马可每天花很多时间做清理

What do you mean?

I brush my teeth, wash my face, take a shower everyday.

刷牙洗脸沐浴，这我们都做

For me, I have to cook, so I deal with a lot of dirty dishes.

我则是做很多煮饭洗碗之类的

I see. You know I have a dog Sam.

对了，他还有一条狗

Whenever I take him out for a walk, he will do his usual bodily things.

And you have to clean it up. (Right.)

他遛狗时，常要清理狗粪便

It is not a nice task to do.

I know what it's like.

But that's part of the cleaning routine. I can't let the dog's waste sit there on the ground.

No, you can't. It will destroy the grass, pollute the earth and the air.

狗粪便会破坏草地，污染土地和空气

You are right. So, I have to do what I have to do.

Mark, you are being a good citizen.

Our Beautiful Home 一个美好的家园

In the beginning, God created the heavens and the earth.

起初，神创造天和地

Then God told us to take care of the earth.

然后，神告诉我们要照顾管理大地

How are we treating this beautiful world?

我们是怎样对待这美丽的世界呢？

Listener friend, since we are part of the world, our life and health depends on the health of the earth.

我们既是这世界的一部分，我们的生命和健康都与地球的生态如何息息相关

We need to live in a clean environment.

我们需要住在一个乾净的环境里

To have clean water to drink and use.

有乾净的水可以喝可以用

And to be able to breath in clean fresh air.

而且需要呼吸新鲜的空气
But everywhere we go we see people destroying the earth.
但是无论在哪儿，我们都看到有人破坏大地
And polluting the water and the air.
污染了水和空气
Wen-Jie, do you know what kind of pollution that really bothers me?
I'm going to guess, Smoking?
You are right.
马可说，他最不能忍受抽香烟带来的污染
Well, In Asia we have tons of motorcycles on the streets.
在亚洲，摩托车的噪音和带来的污染很严重
Here in the west, we have cars and trucks pollute the air.
在西方，则有汽车和大货车污染空气
Well, Cleaning up the earth is really everyone's business.
I agree. 清理地球，是每个人都应当作的

World Environmental Day 世界环境日

World Environment Day was launched by the U.N. General Assembly in 1972. It is held annually on June 5.

世界环境日，是联合国在 1972 年开始推广的，在每年六月五日举行
This day is set up to bring attention to environmental issues and how communities can work to promote sustainable development.

这天的设立，为引人注意环保的议题，也思想社区该如何推广长期的环保发展

Each year it's hosted by different city. This year, *Pittsburgh has been selected as the host city.*

每年主办世界环境日的城市都不同。美国的匹兹堡今年被选上为主办城市

Cleaning up the world can start at home.

清理地球，可以从家里开始著手

Coming up next is today's Everyday Dialogue.

接下来，是今天的每日会话

A father is very frustrated with his teenage son.

一位父亲对他的青少年儿子感到很挫折

Let's find out why.

为什么呢？来听听以下的对话

*Dialogue (A: Father ; B: Teenage Son)

A: Son, your room is a mess. You need to clean it up.

B: Don't worry about it, dad. I like my room just the way it is.

A: How could you? Books, clothing, shoes, candy wrappers are laying everywhere. I can't even put my foot down without stepping on something.

B: Well, I can find things when I need to. It's no big deal.

A: Is this the way you want to live? In a dump? This is not acceptable.

B: All right. Don't get mad. I'll clean it up when I have time.

A: And I think now is a good time.

现在为你解释会话内容

Son, your room is a mess. You need to clean it up.

儿子，你的房间太乱了，你需要把房间清理乾淨

Don't worry about it, dad. I like my room just the way it is.

爸，别为那个烦恼。我喜欢房间保持原状

How could you? Books, clothing, shoes, candy wrappers are laying everywhere. I can't even put my foot down without stepping on something.

那怎么可能呢？书本，衣服，鞋子，糖果包装纸到处遍布你房间。我的脚一踩都有东西，根本连空地都没有

Well, I can find things when I need to. It's no big deal.

嗯，我需要找东西时，总能找到的。没什么大不了的

Is this the way you want to live? In a dump? This is not acceptable.

你想要这样的过日子吗？在垃圾坑里？这我不能接受

All right. Don't get mad. I'll clean it up when I have time.

好吧好吧，爸别生气。我一有空就会清理的

And I think now is a good time.

我认为，现在就是清理的好时候

Ha! I had a similar talk with my son when he was younger.

马可儿子年轻时，也说过类似的话 And did he clean up his room?

At first, we had to force him.

一开始，他何太太需要强逼儿子清理

But later on, he became more responsible and I just needed to remind him once in a while.

后来儿子比较有责任感，也就只需稍微提醒罢了 That's hopeful!

Let's review and listen to today's dialogue once again.

Sure. 我们再来复习一回

A: Son, your room is a mess. You need to clean it up.

B: Don't worry about it, dad. I like my room just the way it is.

A: How could you? Books, clothing, shoes, candy wrappers are laying everywhere. I can't even put my foot down without stepping on something.

B: Well, I can find things when I need to. It's no big deal.

A: Is this the way you want to live? In a dump? This is not acceptable.

B: All right. Don't get mad. I'll clean it up when I have time.

A: And I think now is a good time.

The Bible says that we are sinful and our sin has consequences.

圣经说到，我们都是罪人，罪带出很大的后果影响

Our selfishness and greed can hurt everyone and everything.

我们的自私和贪婪能伤害每个人和每样事物

From people to animals to the whole world.

从人，到动物，到整个地球

But with God, there is hope.

但是在神，一切都有希望

Listen to what the Bible tells us.

来听圣经怎么说

Verse For Life 生命经文

The creation waits in eager expectation for the sons of God to be revealed.

受造之物，切望等候神的众子显出来…

…In hope that the creation itself will be liberated from its bondage to decay

受造之物，仍然指望脱离败坏的辖制，

and brought into the glorious freedom of the children of God.

得享神儿女自由的荣耀。

Romans 8:19 & 21 罗马书

The creation waits in eager expectation for the sons of God to be revealed.

…In hope that the creation itself will be liberated from its bondage to decay

and brought into the glorious freedom of the children of God.

As Christians, we do have a special responsibility.

身为基督信徒，我们有个特别的责任

We know God and we know He expects us to care for the earth He made.

我们认识神，也知道他要我们管理他所造的地球

One day God will clean and restore everything.

将来有一天，神要清理一切，也要重新修复一切事物

God will free everything from ruin and destruction.

神要使一切事物都不被破坏和毁灭

Praise God for that!

我们为此感谢神！

Well, our topic today was: Cleaning Up the World.

今天的主题是：清理地球

How about you do something special on June 5th, World Environmental Day.

六月五日世界环境日做些特别的事吧

Plant a seed.

栽种一颗种子

Pick up litter.

拾起地上的垃圾

Enjoy the nature that God has made.

享受神所造的大自然

Tell us what you'll do.

来信告诉我们你做了什么，好吧？

Don't forget, we are here every week, right at the same time.

So, tune into our program next week.

I am Mark.

I am Guo Wen-Jie.

God Bless You and Zai-Jian.

Mark you know, once you do something a lot. It's not a chore anymore.

Come on. Don't tell me you enjoy washing dishes now.

It's true. After cleaning, I feel a sense of satisfaction.

Well, I can't say I agree totally. I still don't enjoy picking up after Sammy dog.

Oh, that!